

NEW

英语 疑题精解

■ 主编：高翔



东华大学出版社

英语疑题精解

Answers to Hard Nuts in English Studies

主编 高翔

副主编 刘祝平 魏耀章



東華大學出版社

图书在版编目(CIP)数据

英语疑题精解/高翔主编. 上海: 东华大学出版社, 2004. 3
ISBN 7-81038-770-7

I. 英... II. 高... III. 英语-高等学校-水平考试-
解题 IV. H319.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 081861 号

英语疑题精解

高翔 主编

东华大学出版社出版

上海市延安西路 1882 号

邮政编码: 200051 电话: (021) 62193056

新华书店上海发行所发行 苏州望电印刷有限公司印刷

开本: 850×1168 1/32 印张: 6.5 字数: 233 千字

2004 年 3 月第 1 版 2004 年 3 月第 1 次印刷

印数: 0 001—5 000

ISBN 7-81038-770-7/H·149

定价: 10.00 元

前 言

我们是多年从事高校英语教学的教师,长期的教学和科研生涯使我们深谙中国人学习英语的主要难点和实际困难。为有的放矢地解决这些问题,并出于自身教学、科研的需要,我们查阅、参考了许多国内外相关的权威词典及相关文献,因此收集了大量的资料。这本《英语疑题精解》(*Answers to Hard Nuts in English Studies*)是在此基础上通过我们长期讲课、答疑、科研积累而成。这是一本英语学习的工具书,我们真诚希望它能对广大教师、学生、英语工作者及英语爱好者在从事英语学习、教学、测试、科研等工作时有所助益。

本书按词法和句法系统共分九类。采取问答形式,对中国人学英语时容易遇到或产生的有关英语语法、词汇、翻译、测试等方面中的疑难问题,用分析对比的方法,通过典型易懂的例句作了较详细的解答。对一般英语语法书中未涉及或未作深入阐述的难点、容易混淆的问题以及尚有争议的理论问题,也做了一些初步的探讨。

本书编撰时参考及引用的主要文献已列在书后,在此对文献的作者们表示感谢。本书主编:高翔(教授);副主编:刘祝平,魏耀章;姚伟健,徐克洛参编;陈丹萍,倪兢梅,顾嘉伟负责文字录入工作。

由于我们水平有限,对书中有些观点的阐述难免会有不尽合理之处,敬请广大读者和同仁批评指正。

编 者

2004.3.1

目 录

I. 名词	1
1. police 和 clergy 是否等于 policemen 和 clergymen	1
2. buildings 按单数对待	2
3. 关于 a cross-roads, a cross-ways, a headquarters, that surroundings 的用法	2
4. 为什么一个房间要用 rooms	2
5. more than a meter 与 more than one meter 的区别	3
6. part of 与 a part of 的区别	3
7. 名词所有格作定语时的含义	3
8. a boy of a girl 的含义	5
9. pennies 与 pence 的区别	6
10. Dickens' novels 还是 Dickens's novels	6
11. 名词前用 the 的含义	7
12. people 与 persons 的区别	8
13. He was all attention. 的含义	8
14. from a worker's family 和 from a peasant family 的用法	10
15. a son of the poor peasant 与 a son of the poor peasant's 的区别	11
16. 能否说 six pair of shoes	11
17. 不说 This is a friend of a doctor's.	12
18. two Misses Jenkyns 还是 two Misses Jenkynses	13
19. these kind of cigarettes 与 this kind of cigarettes 的区别	14
20. foot 作“英尺”解时的复数形式	14
21. next week 和 the following week 的用法	15
22. holiday 和 holidays 的用法	16
23. 名词 express 作状语的用法	16
II. 冠词	20
24. earth 前无冠词的用法	20



25. what kind of 与 what kind of a 的区别	21
26. fool 前无冠词的用法	22
27. cook 前无冠词的用法	23
28. car 前无冠词的用法	24
29. 专用名词前的冠词用法	24
30. certain、a 与 some 的区别	24
31. unemployed 作名词时,前面无冠词的用法	25
32. 名词化的形容词前无冠词的用法	25
33. 季节前的冠词用法	26
34. what coldness 与 what a coldness	28
35. 名词作表语时的冠词用法	28
36. at the church 与 at church 的区别	29
 III. 动词	31
37. be + 不定式的用法	31
38. be friendly 与 being friendly 的区别	33
39. be + 不定式完成体	33
40. 不定式的语态	34
41. 不带 to 的不定式	36
42. There's 加复数名词	42
43. If I should do 与 If I do 的区别	43
44. do so, do it 与 do that 之间的区别	44
45. 间接引语中的时态不呼应现象	45
46. Nobody move. 的用法	46
47. not to speak of, to say nothing of 与 not to say 的区别	47
48. know sb to do sth 与 know sb do sth	48
49. 评注性不定式	49
50. 表示目的的“for + 名词/代词 + 不定式”结构的规律	49
51. let 能否用于被动态	50
52. let's 的否定式	50
53. have sb do 与 have sb doing 的区别	51
54. for all I care 的用法	52
55. shall/will be + -ing 结构表示单纯将来时间	53
56. Will you take a seat? 与 Won't you take a seat? 的区别	54



57. shall 与 will 的基本含义	55
58. should 与 ought to 的区别	55
59. 判断 shall/will 表示单纯将来时间的方法	56
60. 使用 shall/will 需要注意的方面	57
61. should/would 是 shall/will 的过去式吗	61
62. May I? 与 Can I? 的区别	63
63. continue to do 与 keep doing 的区别	63
64. to be a teacher 与 to become a teacher 的区别	65
65. She is feeling better today. 与 She feels better today. 的区别	65
66. We live a happy life. 与 We are living a happy life. 的区别	66
67. say + 不定式	67
68. Do you like tea? 与 Would you like some tea now? 的区别	67
69. 完成体能否与 last night 一起使用	68
70. help sb do 与 help sb to do 的区别	69
71. await 和 wait for 的区别	70
72. be 表示让步的用法	70
73. say 表示让步的用法	71
74. 如何理解 It is thirty years since he was a Party member.	72
 IV. 代词	74
75. some 和 any 的用法	74
76. everyone 和 every one 的用法	75
77. it 指人的用法	76
78. He had a hard life of it. 中的 it	77
79. We'll foot it. 中的 it	78
80. The two workers 与 both of the workers 的区别	79
81. It's he. 还是 It's him.	79
82. 能否说 her and his friends 或 his and her friends	80
83. each 和 each one 的用法	80
84. which 与 what 的区别	81
85. This is this. 和 That is that.	82
86. 能否说 for my wife and I	82
 V. 形容词和副词	84



87. a very rich man 与 quite a rich man 的区别	84
88. opposite 在修饰名词时的位置	85
89. enough 在修饰名词时的位置	86
90. really 在句中的位置	88
91. was not able to do any good 与 could not do any good 的区别	89
92. very 和 well 修饰-ed/-ing 分词的要求	90
93. be afraid of doing 和 be afraid to do 的区别	91
94. be sure to do 与 be sure of doing 的区别	92
95. feel good 与 feel well 的区别	93
96. nice and 的含义及用法	93
97. no longer 与 no more 的区别	94
98. able 与 capable 的区别	95
99. worth 与 worthy of 的区别	96
100. tall 与 high 的区别	96
101. 作后置定语的形容词	97
102. 不能作前置定语的形容词	99
103. She is nicest. 这句话是否正确	99
104. 不说 He used to smoke as expensive cigarettes as he could afford.	100
105. 不说 It's perfectly unnatural.	101
106. 能否说 He seems there.	101
107. 不说 He was a very surprised man.	102
108. 能说 Be careful! 不能说 Be tall!	103
109. 分析 Almost everyone had been arrested. 中的 almost	105
110. 分析 It was rather a failure. 中的 rather	105
111. 解释用在否定句中的 also 与 too	106
112. possible(或 impossible)的用法	108
113. still, yet 和 already 的区别	109
114. 副词 rather, fairly 和 pretty 的区别	110
115. less 修饰复数名词的用法	112
116. about 与 some 作“大约”解时的区别	114
117. always 能否和 till tomorrow 连用	114
118. 不说 It is the most extremely useful.	115
119. very much 能否放在动词前	117



120. 不说 He spoke quietly assertively.	117
--	-----

VI. 介词	119
--------------	-----

121. of 和 from 表示距离的用法	119
122. 关于 for 5 o'clock	119
123. in three minutes 与 in three minutes' time 的区别	120
124. (for) long 与 for a long time 的区别	121
125. 不说 on last Monday	122
126. 不说 in May 29, 1790	122
127. on the floor 和 at the floor	122
128. as for 与 as to 的区别	123
129. 能否说 instead of to do	123
130. 地点前用 in 和 at 的规律	124
131. 关于 near 的用法	125
132. go (to) places 中的 to 能否省去	126
133. with sb to do sth 和 without sb to do sth	128
134. 分析 What make car does he drive?	129
135. He has come for two days. 的含义	130
136. upto 与 up to 能否交替使用	130
137. since 与 from 作“从”解时的区别	131
138. 解释 It was a useful lesson to (for) him. 的区别	132
139. 同一介词是否需要重复	132
140. with no 与 without 的区别	132
141. three weeks 与 for three weeks 的区别	134

VII. 连词	136
---------------	-----

142. if this be true 的结构分析	136
143. though it be 的结构分析	136
144. but 作“除了”解时的用法	137
145. but what 的结构分析	138
146. if 作“是否”解时,能否与 or not 连用	139
147. on account of 作连词	141
148. the same + 名词 + as 与 The same + 名词 + that 的区别	141
149. fool that he was 的结构分析	143



150. 分析 Because you don't like a person is no excuse for being rude to him. 中的 because	144
151. 比较 although, however, as 与 if 在引导让步状语从句时的区别	144
VIII. 句法	146
152. 不合逻辑的否定句	146
153. 关于悬垂结构	147
154. 分析 The door was not a long time opening.	148
155. 能否说 It's no use to do sth.	149
156. 能否说 She insists that he is guilty of fraud.	149
157. 能否说 You've had an accident, have you?	150
158. The sentences read clearly. 与 The sentences are read clearly. 的区别	150
159. since 引导的时间状语从句中能否用现在完成体	151
160. Here it is. 与 Here you are. 的区别	151
161. a rather different view 与 rather a different view 的区别	152
162. 分析 You stay too long in a place you go daft.	154
163. 不说 There disappeared a man in front of us.	155
164. 分析 except in the past few days	156
165. 能否说 May they have missed the train?	157
166. 能否说 Anyone didn't listen to him.	158
167. dislike 是否等于 don't like	158
168. 不说 We didn't go a long way.	159
169. Not long ago it rained. 不用倒装句	163
170. How is the room? 与 What's the room like? 的区别	165
171. in bed 不能用 in it 代替	165
172. the time that 与 the time when	166
173. that 引导非限定性定语从句	169
174. thumbs in belts 与 their thumbs in their belts 的区别	170
175. stone 和 of stone 作表语时的区别	173
176. 如何理解 I have not studied Russian for two years.	174
177. 关于 It seemed that 从句	174
178. a man doing 和 a man who is doing 的区别	175
179. This is nothing to do with 和 This has nothing to do with 的区别	176



目 录

180. He is sleeping. 和 He is asleep. 的区别	176
181. I and Mr Li 还是 Mr Li and I	177
182. 附加问句 don't you? 是否等于 do you not?	177
183. 不说 He enjoyed the film more than I enjoyed.	178
184. 不说 We need a room to live.	179
185. wanted 能和 next week 连用吗	180
186. 关于 been and 的用法	181
 IX. 其他	 182
187. a bit 与 a little 的区别	182
188. OK 的词性	183
189. 零的读法及用法	183
190. 关于 worser 的使用	184
191. be at home 与 be home 的区别	185
192. tell sb so 与 tell sb 的区别	185
193. there 在存在句中的成分	186
194. 关于 like 的用法	188
195. being alone 和 by oneself 的区别	191
 主要参考文献	 193

I. 名 词

1. 【问】police 和 clergy 如用 policemen 和 clergymen 替换,其含义是否一样?

【答】集合名词 police 和 clergy 的意义同其相应的个体名词的复数形式 policemen 和 clergymen 的意义至少有三方面的不同。

1) 用 police 和 clergy 时,我们指的是以公职资格出现的个人,而 policemen 和 clergymen 则无此意。比如,很多牧师以英国教会神父的资格签署了一个宣言。几位牧师签署的宣言假如是关于某个宗教、道德或社会问题,牵涉到这些作为牧师的人的信仰,因此与他们是牧师这一事实也有关,那么用 clergy 这词也是很自然的。但是如果那是一件同他们的职务或地位没有关系的事,因此他们是以同其他公民同等身份签署的,譬如说,要求修建更方便的公共汽车站,那么,就应该用 clergymen。

2) 区别还不止于此。policeman 这一名词尽管最后一个音节的元音已弱化,但仍然清楚表明这是男性警察,同时存在一个阴性的对等词 policewoman 这一事实可以为证。在这方面这个词同 Englishman、barman 等一样,而不同于 chairman“主持会议的人”或 sportsman“运动员”、“准备大胆冒险的人”,这些词现在已毫无区别地既指男人也指女人。集合名词 police 同 policemen 截然不同,它能够用来包括警界的男性或女性成员。诚然,武装部队内不可能有妇女,但这并不意味着一般情况下这种区别也不存在。policemen 不能用来既指男人也指女人,这是肯定的。

3) 在日常通俗的用法中,policeman 和 clergyman 的含义比他们作为专门性名词的含义要狭窄得多。比如在 *The Strange Case of Dr. Fekyll and Mr. Hyde* 一书的第一章中,当 Enfield 先生描写他夜间独自在杳无人迹的伦敦街上走路的心情时说,“At last I got into that state of mind when a man listens and begins to long for the sight of a policeman. 我的思想状态终于变得像正在倾听并开始渴望见到一名警察的人那样。”很明显他渴望见到的是一名正在巡逻的和蔼可亲的穿制服的警官,而不是一名便衣侦探、巡官、警察长或警察局的高级官员。虽然严格说来,他们也是 policeman。同样当我们说某人“他的父亲是一个牧师。(His father is a clergyman.)”除非在谈话的过程中进一步加以说明,不然,这句话将被认为是



指教区牧师(a vicar, rector or dissenting minister),而不是指基督教僧侣等级制度中的较高级职位,譬如说,主教。试比较类似的情况:“My nephew is a soldier. (我侄子是个士兵。)”和“Montgomery is a great soldier. (蒙哥马利是个伟大的士兵。)” police 和 clergy 不可能有这种双重解释。上述引句中这两个词的用法使我们完全可以设想这里所指的警察和牧师并不一定都属于同一等级。

2. 【问】为什么 buildings 按单数对待?

【答】当 buildings 表示一套住房或办公室组成的单幢大楼时,常常看作单数。chambers 也常作单数看待。例如:“皇后大楼(Queen's Buildings)”、“广场大厦(Campo Chambers)”这些都是各家商号的办公大楼,一般都用作单数。Works 也看作单数:

The works is a large one.

这家厂很大。

He owes a small cutlery works.

他拥有一家小型刀具厂。

3. 【问】解释 a cross-roads, a cross-ways, a headquarters, that surroundings 的用法。

【答】这里我们面临的第一个问题是要断定 cross-roads, headquarters, surroundings 是否真属复数。从音位学考虑,我们不得不承认是复数,因为英语名词词干没有以 [dz]、[əz]、[ɪnz] 结尾的。既然如此,这些形式上是复数的名词又为何要用单数的限定词呢?显然是因为这些词具有强烈的集合意味,使它们所表达的概念被看作统一体,看作单纯的、不可分割的整体。集合意义强,其组成成分的复数意义(这些词的复数形式即由此而来)就退居次要地位了。

还要注意区分 a cross-road: “road that crosses another or joins two main roads (一条交叉路或横路)”与 a cross-roads: “intersection of two roads (十字路口)”。我们知道 that surroundings 这类用法难以认为是正确的英语,要知道一个没有受过教育的人所犯的语法错误都饶有趣味。究其错用之原因而大获启示,亦不乏先例。顺便提醒一笔,今天看来是用错的,明天可能就是对的。

4. 【问】有时明明只有一个房间为什么要用复数 rooms?

【答】复数形式偶尔可以用来表示语气强烈(thanks, it is a thousand pities, a prey to a thousand hopes and fears)和范围广阔(the Army and Navy stores,



the hospital gardens, the children are playing on the sands, the waters of the sea, the snows of the Antarctic)。有时 rooms 则属于后一种情况。有人认为,这里虽有矫饰和浮夸的意味,却未必是有意识的,这种形式大概已经成为商业行话的习惯用法了。

5. 【问】more than a meter 和 more than one meter 意思上有无区别?

【答】这两种表示法意思不完全一样,在程度上有差别。more than a meter 意为“比一米多”,即一米零若干公分,因为冠词 a 在这里只表示“一个”。

more than one meter 意为“不止一米”,即 2 米,3 米等。因为数词 one 强调数目,与 two(二)three(三)……相对。试比较:

The part weighs more than a kilogram.

这个零件有一公斤多重。(即一公斤零若干克。)

The part weighs more than one kilogram.

这个零件不止一公斤重。(即两公斤、三公斤等。)

The work took us more than an hour to finish.

我们花了一个多小时完成这项工作。(即一个小时零若干分钟)

The work took us more than one hour to finish.

我们花了不止一个小时完成这项工作。(即两、三个小时等。)

6. 【问】下列两句中的 part of 和 a part of 意思上有无差别,如何翻译?

1) When coal burns, part of it is left as ashes.

2) When some energy is used in overcoming friction and accelerating a body, a part of the used energy is changed to heat in the process.

【答】上面两个句子中的 part 意思相同,都作“部分”讲,但是 part 之前有无冠词 a,则使 part 的词意范围有所不同。part of ... 意为其中“一部分”,a part of ... 意为其中“一小部分”。part of 是泛指“一部分”,可能指一半以下,也可能指一半以上;a part of 指一半以下。

上面两个句子可分别译为:

1) 煤燃烧时,一部分留下成为灰烬。

2) 当若干能量用来克服摩擦并加速一个物体时,一小部分用了的能量在过程中变成热。

7. 【问】名词的所有格作定语时,它与中心词的关系只是“所有”的关系吗?

【答】名词的所有格有时称名词属格,它在句子中常作定语。但是属格的



意义并不限于“所有”关系。定语与其中心词之间的关系往往是非常复杂的。例如,在 his car, his failure, his arrest, his goodness 这四个词组里,语法结构都是一样的;从句法上说,都是定语 + 中心词;从词法上说,都是限定词 + 名词。但是,定语跟其中心词之间的语义关系却是各不相同的。his car 在语义上等于“他有车”(可概括为 A 占有 B);his failure 在语义上等于“他失败了”(可概括为 A 做了 B);his arrest 在语义上等于“他被捕了”(可概括为 A 是 B 的动作客体);his goodness 在语义上等于“他是善良的”(可概括为 B 是 A 的特性)。当定语为名词所有格时,情况亦是如此。例如,my uncle's pictures 的意思可能是:叔叔绘制的图画、叔叔占有的图画、叔叔收集的图画、叔叔配架的图画、叔叔修补的图画,等等。

总之,所有格的意义概括起来有以下几种:

名词所有格

类似结构

1) 所有性

my son's wife

my son has a wife

Mrs Johnson's passport

Mrs Johnson has a passport

my money

I have money

比较 the gravity of the earth

the earth has gravity

2) 主语性

the boy's application

the boy applied

his parents' consent

his parents consented

my departure

I departed

比较 the dip of the compass needle

the compass needle dipped

3) 本源性

the girl's story

the girl told a story

the general's letter

the general wrote a letter

your telegram

you sent a telegram

4) 宾语性

the family's support

(...) supports the family

the boy's release

(...) released the boy

her promotion

(...) promoted her

比较 a statement of the facts

(...) stated the facts

5) 描述性

a women's college

a college for women

a summer's day

a summer day / a day in the summer



a doctor's degree

cow's milk

比较 an absence of ten days

a doctoral degree / a doctorate

milk from cows

the absence lasted ten days

8. 【问】a boy of a girl 到底是指“一个女孩子气的男孩”，还是指“一个男孩子气的女孩(假小子)”？

【答】一般的 of 短语都是用来修饰或限制前面的名词或名词短语的，用来表示名词所有格所表示的意义。在 a boy of a girl 和 an angel of a wife (限定词 + 名词 1 + of + a(an) + 名词 2) 这种结构里，of 短语与前面的名词或名词短语构成同位关系，而且名词 2 是概念的中心，of 短语之前的成分是对名词 2 进行修饰的，它就好象是个形容词一样。例如：

an angel of a wife = an angelic wife

仙女般的妻子

the fool of a policeman = the foolish policeman

这个蠢蛋警察

所以，a boy of a girl 是指“一个男孩子般的女孩”，而不是指“一个女孩子般的男孩”；a palace of a house 是指“宫殿般的房子”，而不是“房子的一个宫殿”。类例：

a great elephant of a woman

一个庞大如象的女人

her old sharper of a father

她的老骗子父亲

your brute of a husband

你的粗暴的丈夫

这种结构的特点是：名词 2 之前必须使用不定冠词，如以上各例，而名词 1 之前可以用任何限定词(a、the、that、this、her、your 等)。例如：

a hell of a house

地狱般的房子

the devil of a temper

恶魔般的脾气

that fool of an assistant

笨蛋助手

that dog of a landlord

狗地主



that great pig of a Louis XVIII

大肥猪路易十八

9. 【问】根据《新英汉辞典》的说明, penny 的复数形式有二: pennies 和 pence. 但不知它们的用法和词义有无区别。

【答】在美国英语和英国英语里, pennies 都是指硬币本身(coins)(在英国指便士, 在美国和加拿大指分), 而并不是指金钱的数量。例如:

He had a number of coins in his pocket, but not pennies.

他口袋里有一些硬币, 但没有一便士的硬币。

I think there are nine pounds left, besides some pennies.

我想除了一些一便士的硬币之外, 只剩下 9 英镑了。

Can you give me six pennies for a six-pence?

你能把这 6 便士换成 6 个一便士的硬币吗?

Save your pennies and watch your dollars grow.

把一分一分的硬币节省下来, 就会看到你的美元在增多。

He insisted on the assistant's counting the money before he left — 72,000 pennies in all!

他坚持要店员在他离开前把钱数一下——总共有七万两千个便士!

Will struggling single parents, isolated in rural homes, raise hungry children while processing insurance forms for pennies each?

当正在为生存而挣扎的独身父母们与世隔绝地在乡下的家中为保险公司处理表格, 每份只能得到几个便士时, 他们还有能力抚养饥饿的孩子吗?

Pence 则是指金钱的数量(在英国英语和美国英语中都是如此)。例如:

There are 100 pence in one pound.

一英镑等于 100 便士。

The paper costs 25 pence.

此报纸卖价 25 便士。

A ten pence coin ...

10 便士的硬币……

They only cost a few pence.

它们只值几便士。

10. 【问】以 s 结尾的单数名词构成所有格时, 在书写上是只加 " ' ", 还是 " 's "? 又如何读 Dickens' 和 Dickens's?